



ΔΙΑΚΗΡΥΞΗ ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Αριθμ. Πρωτ.: 11389/2020

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ

**Ο ΕΙΔΙΚΟΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΚΟΝΔΥΛΙΩΝ
ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΙΟΝΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΠΡΟΚΗΡΥΣΣΕΙ**

Συνοπτικό διαγωνισμό, του άρθρου 117 του Ν. 4412/2016, με σφραγισμένες προσφορές και με κριτήριο ανάθεσης την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά αποκλειστικά βάσει τιμής, με σκοπό την επιλογή αναδόχου για παροχή υπηρεσιών «**Μετάφρασης από την Ελληνική στην Αγγλική και από την Ελληνική στην Ιταλική της περιγραφής των πολιτιστικών και ιστορικών σημείων**» που έχουν επιλεγεί στα Ιόνια Νησιά. Οι περιγραφές των σημείων που έχουν επιλεχθεί, συντάχθηκαν στα πλαίσια του παραδοτέου 3.2.3 «**Αφήγηση και καινοτομία αφηγηματικών και οπτικών μοντέλων**», για το έργο με τίτλο «**Τεχνολογία για την Ενεργοποίηση Ανοιχτής Πόλης (Open City Technology Enabler)**» με ακρωνύμιο «**OCaNe**» με κωδικό ΟΠΣ 5003441 (κωδικός ΕΛΚΕ ΙΠ 80371). Η προκηρυσσόμενη υπηρεσία περιλαμβάνεται στο Πακέτο Εργασίας 3 «**Διασυνοριακή Στρατηγική για ανάπτυξη πολιτισμικού τουρισμού**», Παραδοτέο 3.2.4 «**Μετάφραση και πολιτιστικές εναλλακτικές σε διαφορετικές γλώσσες**», προϋπολογισμού 8.915,32 € μη συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ, πλέον ΦΠΑ 24%, ύψους 2.139,68€, ήτοι συνολικού ποσού 11.055,00 € συμπεριλαμβανομένου Φ.Π.Α.

Κωδικός CPV των υπό προμήθεια υπηρεσιών: 79530000-8 Υπηρεσίες Μετάφρασης.

Τμήμα Α: Μετάφραση από την Ελληνική στην Αγγλική:

ΚΑΘΑΡΗ ΑΞΙΑ: 4.457,66 €

ΦΠΑ 24%: 1.069,84 €

ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΜΕ ΦΠΑ: 5.527,50 €

Τμήμα Β, Μετάφραση από την Ελληνική στην Ιταλική:

ΚΑΘΑΡΗ ΑΞΙΑ: 4.457,66 €

ΦΠΑ 24%: 1.069,84 €

ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΜΕ ΦΠΑ: 5.527,50 €

Ο διαγωνισμός διενεργείται στο πλαίσιο του έργου με τίτλο «**Τεχνολογία για την Ενεργοποίηση Ανοιχτής Πόλης**» (Open City Technology Enabler), με ακρωνύμιο «**OCaNe**», με κωδικό ΟΠΣ 5003441 (κωδικό έργου ΕΛΚΕ ΙΠ 80371) και με επιστημονικό υπεύθυνο την Επικ. Καθηγήτρια Αγγελική Τσώχου του Τμήματος Πληροφορικής του Ιονίου Πανεπιστημίου, το οποίο υλοποιείται στο πλαίσιο του «**Προγράμματος Ευρωπαϊκής Εδαφικής Συνεργασίας Ελλάδα - Ιταλία 2014-2020**» (Interreg Greece - Italy V-A Cross- border cooperation programme 2014-2020), και συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης – ΕΤΠΑ) και εθνικούς πόρους.



**UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI BARI
ALDO MORO**





Το κονδύλι που βαρύνει η εν λόγω προμήθεια είναι: «**Αποζημίωση τρίτων (Υπεργολάβων) με ΤΠΥ που δεν εντάσσονται στο προσωπικό του έργου**» με κωδικό ΕΓΛΣ 61-90 του έργου «**Τεχνολογία για την Ενεργοποίηση Ανοιχτής Πόλης (Open City Technology Enabler)**» με ακρωνύμιο «**OCaNe**» (κωδικός έργου ΕΛΚΕ ΙΠ: 80371).

Ο Ανάδοχος θα λαμβάνει τις γενικές κατευθύνσεις υλοποίησης από τον Επιστημονικό Υπεύθυνο του έργου **Επικ. Καθηγ. Αγγελική Τσώχου**, η οποία φέρει την ευθύνη της παρακολούθησης και του ελέγχου για την επάρκεια των υπηρεσιών που παρέχονται, και θα ενεργεί υπό την εποπτεία της Αναθέτουσας Αρχής.

Προσφορές υποβάλλονται για το ένα ή και για τα δύο τμήματα, απαραίτητα όμως για το σύνολο των υπηρεσιών κάθε τμήματος με βάση τις απαιτήσεις που ορίζονται στην παρούσα Διακήρυξη.

Στο διαγωνισμό δεν θα γίνονται δεκτές εναλλακτικές προσφορές.

Τόπος κατάθεσης προσφορών ορίζονται τα γραφεία της Μονάδας Οικονομικής και Διοικητικής Υποστήριξης ΕΛΚΕ Ιονίου Πανεπιστημίου, Ιωάννου Θεοτόκη 72, 49132, Κέρκυρα.

Γλώσσα υποβολής προσφορών: Οι προσφορές και τα περιλαμβανόμενα σε αυτές στοιχεία συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική.

Ισχύς προσφορών: Οι Προσφορές ισχύουν και δεσμεύουν τους συμμετέχοντες οικονομικούς φορείς για διάστημα **τεσσάρων (4) μηνών** από την επόμενη μέρα της διενέργειας του Διαγωνισμού. Προσφορά που ορίζει μικρότερο χρόνο ισχύος απορρίπτεται ως απαράδεκτη. Η Αναθέτουσα Αρχή πριν από τη λήξη ισχύος της προσφοράς, μπορεί να ζητήσει εγγράφως από τους συμμετέχοντες οικονομικούς φορείς να παρατείνουν τη διάρκεια ισχύος των προσφορών τους σύμφωνα με το αρ. 97 παρ. 2 του ν. 4412/2016 κατ' ανώτατο όριο για χρονικό διάστημα ίσο με την προβλεπόμενη ως άνω αρχική διάρκεια.

Καταληκτική ημ/νία υποβολής προσφορών: 04/01/2021 και ώρα 14:00 μ.μ.

Ημερομηνία Διενέργειας του Διαγωνισμού: 05/01/2021 και ώρα 12:00 μ.μ.

Χρόνος και τόπος παράδοσης των υπηρεσιών: Οι υπηρεσίες πρέπει να παρασχεθούν **στο Γραφείο της Επικ. Καθηγήτριας Αγγελικής Τσώχου, Κτήριο Αρεταίος Τμήματος Πληροφορικής Ιονίου Παν/μίου, 2ος όροφος, Πλατεία Τσιριγώτη 7, πρώην Ψυχιατρικό Νοσοκομείο Κέρκυρας, 49100, Κέρκυρα, εντός σαράντα πέντε ημερών (1,5 μήνα) από την υπογραφή της σχετικής σύμβασης, και σε κάθε περίπτωση όχι αργότερα από τη λήξη αυτής.**

Τόπος Διενέργειας του διαγωνισμού ορίζεται το Γραφείο της Επίκουρης Καθηγήτριας, Αγγελικής Τσώχου Κτήριο Αρεταίος Τμήματος Πληροφορικής Ιονίου Παν/μίου, 2^{ος} όροφος, Πλατεία Τσιριγώτη 7, πρώην Ψυχιατρικό Νοσοκομείο Κέρκυρας, 49100, Κέρκυρα.

Δικαίωμα Συμμετοχής: Υποψήφιοι ή προσφέροντες και, σε περίπτωση ενώσεων, τα μέλη αυτών μπορούν να είναι φυσικά ή νομικά πρόσωπα εγκατεστημένα σε κράτος -μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Ε.Ε.) ή του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (Ε.Ο.Χ.), καθώς και σε τρίτες χώρες υπό τις προϋποθέσεις του άρθρου 25 του ν. 4412/2016.





Ο Διαγωνισμός θα διεξαχθεί με ανοικτή διαδικασία, με κριτήριο ανάθεσης της σύμβασης την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά αποκλειστικά βάσει τιμής, και σύμφωνα με τις διατάξεις του ν. 4412/2016.

Η παρούσα περίληψη θα αναρτηθεί στον ιστότοπο του Προγράμματος «Διαύγεια» (<https://diavgeia.gov.gr>) και στο «Κεντρικό Ηλεκτρονικό Μητρώο Δημοσίων Συμβάσεων» (ΚΗΜΔΗΣ) (<http://eprocurement.gov.gr>). Η αναλυτική διακήρυξη θα αναρτηθεί στον δικτυακό τόπο του ΕΛΚΕ του Ιονίου Πανεπιστημίου (<http://rc.ionio.gr>) και στο ΚΗΜΔΗΣ.

Γενικές Πληροφορίες σχετικά με το τεύχος της διακήρυξης δίνονται από την Ελισσάβητ Παπαδοπούλου, τηλ. 2661087606, Irparado@ionio.gr (Μονάδα Οικονομικής και Διοικητικής Υποστήριξης ΕΛΚΕ Ιονίου Πανεπιστημίου, Ιωάννου Θεοτόκη 72, 49132, Κέρκυρα) και στην ιστοσελίδα της Επιτροπής Ερευνών & Διαχείρισης του ΕΛΚΕ του Ιονίου Πανεπιστημίου: <http://rc.ionio.gr>

Πληροφορίες Ειδικές και Τεχνικής Φύσεως: Επικ. Καθηγήτρια Αγγελική Τσώχου Τηλ. 2661087705 και email: atsohou@ionio.gr , οι οποίες δίνονται κατά τις εργάσιμες ημέρες.

Ερωτήματα υποβολής διευκρινίσεων υποβάλλονται ηλεκτρονικά, το αργότερο **έξι (6) ημέρες** πριν την καταληκτική ημερομηνία υποβολής προσφορών.

**Η Πρόεδρος της Επιτροπής Ερευνών
 και Διαχείρισης του ΕΛΚΕ ΙΠ**

Αναπλ. Καθηγ. Χριστίνα Μπενέκη



**UNIVERSITÀ
 DEGLI STUDI DI BARI
 ALDO MORO**

